

“老故事”的价值



读这些中国的“老故事”，我就想到同样老的“经典”。由给儿童读这些“老故事”，我也想到一些地区风行的儿童“读经”。多年前，我与阿甲等人讨论儿童教育领域的传统文化的传承问题，共同表达过需要重视民间文学的观点。我也曾写有《童谣之“大”与王财贵的儿童读经之“小”》一文，从题目中即可看出我对儿童读经，特别是将儿童读经搞成运动的看法。

曾有古人说：“中国之君子，明于礼义而陋于知人心。”（出自《庄子·田子方》）古代的君子是如此，宣扬“儿童读经”的现代“君子”也大都有此通病。

王财贵教授曾经这样批判应用儿童文学的小学语文教育：“念‘小老鼠，上灯台’，念了六年，一无所有。”我猜测，面对这些与“小老鼠，上灯台”处于同一维度的“老故事”，他很可能也会不以为然。

但是，我却认为，同“小老鼠，上灯台”等童谣一样，作为民间文学的这些“老故事”在儿童阅读上具有重要的价值。

关于文化传统的传承方式，美国心理学家布鲁诺·贝托海姆是这样说的：“今天，像过去一样，养育孩子最重要的，也是最困难的任务就是帮助他找到人生的意义。”“对于这一任务，父母和其他照料孩子的人的影响最为重要；其次是我们的文化传统，但我们必须以正确的方式将它传授给儿童。在儿童时期，只有文学能最好地传播这种知识。”

贝托海姆所说的传授文化传统的“正确的方式”非常重要。我主张，用儿





童文学的思想和方法来梳理、甄别、改造传统文化中的资源，而不是直接拿来“圣经贤传”，不问青红皂白，捏着孩子的鼻子灌下去。我想从两个角度来说明不加甄别的硬性“灌输”的不可取。

在思想内容上，儿童读经多用《三字经》为教材，尤其是爱用“孔融让梨”这样的故事，以为这样的故事是在赞扬谦让的美德。可是如果我们稍加分析，就会知道这并不是一个美德故事。《三字经》中是这样说的：“融四岁，能让梨，弟于长，宜先知。首孝悌，次见闻，知某数，识某文。”可见，在“孔融让梨”这个具体的故事里，是“四岁”的弟弟孔融让给上面的哥哥。孔融有五个哥哥，如果按照一年生一个孩子来算，这五个哥哥的年龄大致是5、6、7、8、9岁。很清楚，在《三字经》中，“孔融让梨”不是表现一种谦让美德，而是在宣扬“悌”于“长”这一“孝悌”次序。

对于“孝悌”，《论语》是这样解释的：“有子曰：‘其为人也孝悌，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。’”“悌”这种道德，不是如钱文忠所解释的是兄弟间的友爱，而是弟弟对兄长自下对上的恭顺。“悌”在古代，是必须遵循的礼法。所以，“《融别传》曰：‘融四岁，与兄食梨，辄引小者。人问其故？答曰：‘小儿，法当取小者。’”不是“情”，而是“法”。

我们要问的是，这样的“法”在当今社会是合理的吗？儿童教育，包括道德教育，不能不考虑儿童的心理发展阶段。“四岁”这个年龄很重要！正是因为是一个四岁的弟弟给八九岁的哥哥让梨这一事实，使“孔融让梨”的道德教育失去了“道德”的根基。

我认为宣扬四岁的弟弟给哥哥让梨，会给幼小的心灵带来阴影甚至是伤害。为什么？研究儿童哲学的马修斯教授举了一个很生动的事例——飞迪（6岁）因为父母朋友的三个孩子霸占了电视，他们不让他看他所喜欢的频道。飞迪很不高兴地从沙发上起来，走到厨房去。“怎么了，脸色这么难看？”妈妈问。

“可是他们要看 Moomins！”飞迪失望地说。“对不起，”妈妈说，“我知道你受不了那个节目。不过，你这样想好不好，让三个人快乐比一个人快乐不是好些吗？”飞迪想了一下，疑惑地问：“妈妈，为什么三个人自私比一个人自私

好呢？”

这个事例告诉我们，小孩子的心灵是很敏锐的，他们对公正是有思考的。四岁的幼儿若被教以让梨给哥哥的话，他们是会感受到其中的不公正的。

一个公正、公平的社会，“谦让”精神应该是强者（有能力获得资源、分配资源的人）谦让弱者（没有能力获得资源、分配资源的人），或者至少是两者都有获得资源的机会，一方让另一方。如果是反过来，要求弱者谦让强者，社会就会陷于不公平。泰坦尼克号沉没时，如果以“融四岁，能让梨”这一故事为道德标准，先走的就不是儿童，而是大人；不是妇女，而是男人。按照普遍的常理，在一般的家庭里，在没有父母在场的情况下，四岁的弟弟和七八岁的哥哥之间，有资格分梨的当然是哥哥而不是弟弟。也就是说，哥哥是强者，弟弟是弱者。如果哥哥不先拿大梨，反倒让弟弟“谦让”地“让梨”，弟弟不会感到不公平吗？“孔融让梨”这个弟弟给哥哥让梨的故事，是与“尊老爱幼”这一社会公德相违背的。

要儿童读经，必须先对古代经典的内容进行甄别。我主张对儿童进行传统教育，必须进行“现代”转化。我注意到《中国老故事》丛书里的《李寄斩蛇》就作了“现代”转化这一处理。《李寄斩蛇》取自《搜神记》里的《李寄》。在《李寄》中有这样一段话：“寄曰：‘父母无相，惟生六女，无有一男，虽有如无。女无缙紫济父母之功，既不能供养，徒费衣食，生无所益，不如早死。卖寄之身，可得少钱，以供父母，岂不善耶？’”李寄所说之言，表现出的是“男尊女卑”的封建思想。但在该丛书里，李寄已经没有这种封建思想。故事出现的是，“别看李寄是个女孩，父亲却一直疼爱她”这样的文字。

古代的经典，大多是文言文写作。这就有个传达形式的问题。很多儿童读经，采用的是过去私塾教育的那种盲诵枯记式的读经方式。对这种硬性“灌输”的方式的无效性，台湾儿童文学作家王淑芬在儿童文学作品中曾经给予嘲讽。她写儿童读《论语》中的“知之为知之，不知为不知，是知也”，并不知其意，结果读成了“只只喂只只，不只喂不只，四只也”。其实此种盲诵枯记的做法，鲁迅当年早就进行过批判。





我认为，对儿童进行传统文化的教育，民间文学也是重要的资源。与《论语》《三字经》等经典不同的是，民间文学不论是思想内容还是表现形式，都更加贴近儿童心理和接受能力，更有助于儿童的精神成长。

在思想内容方面，民间故事触及并解决着儿童成长的深层心理问题。心理学家雪登·凯许登在《巫婆一定得死》一书中就指出：“但童话故事不只是充满悬疑、能激发想象的冒险故事，它所提供的并不只是娱乐效果。童话故事在追逐奔跑、千钧一发的情节后，还有严肃的戏剧起伏，能反映出孩童内心世界发生的事件。虽然童话故事最初的吸引力可能在于它能取悦孩子，但它的魅力持久不衰，则是因为它能帮孩子处理成长过程中必须面对的内心冲突。”雪登·凯许登紧紧抓住民间故事中的“女巫”（凡是对故事主角造成致命威胁的都是女巫）这一形象。他认为民间童话处理的正是虚荣、贪吃、嫉妒、性欲、欺骗、贪婪和懒惰这“童年的七大罪”，它由“女巫”来代表和呈现。但是，女巫并非真实的人，而是一种心理力量的表征，在无数民间童话中，女巫都代表所有孩子努力抗拒的某种天性。

雪登·凯许登说：“童话故事之所以能解决这些冲突，是因为它提供孩子一个舞台，演练内心的冲突。儿童在聆听童话故事时，会不自觉地把自己内心各部分投射到故事中不同角色身上，在各个角色身上‘存放’内心对立的各种特质。举例来说，《白雪公主》的邪恶皇后，是自恋的代表，而读者认同的小公主，则代表儿童心中渴望克服自恋的部分。打败皇后就代表自我的正面力量战胜了虚荣的冲动。”为什么在民间童话中“巫婆”，即代表邪恶力量的角色一定得死？雪登·凯许登的解释是：“从心理观点来看，快乐结局象征自我正面的力量获胜，女巫被除掉，她代表的邪恶部分随之消灭，儿童就不再受到自我谴责、自我怀疑的干扰。自我经历了变化——也就是所谓的洗涤，让小读者感到安全，自我肯定。”

这套中国“老故事”收入了神话、传说、故事、童话等民间文学作品，也具有雪登·凯许登所说的“演练内心的冲突”“解决这些冲突”的教育功能。比如，《范丹问佛》这个故事，生活贫困的范丹去西天找佛祖问怎样才能获得

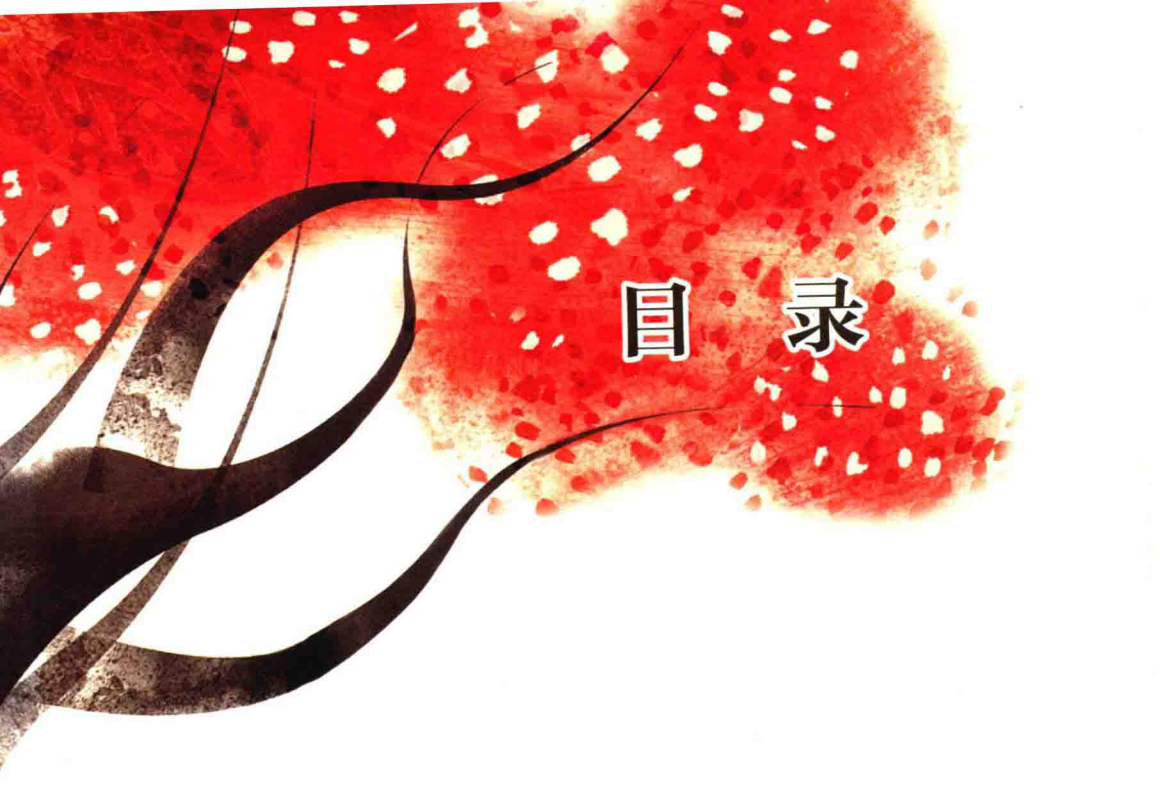
好生活，一路上遇到了员外、土地公公、乌龟，他们分别让范丹帮他们问能使女儿开口说话、升迁、成龙的办法。范丹一一答应了。可他走到西天，当值的罗汉却告诉他，佛祖说，替人家问事，自己就不能问事，自己问事，就不能替人家问事。这显然对范丹是一个考验。儿童读者读到这里，也会扪心自问吧。范丹最后选择了遵守诺言，放弃了自己的机会，帮他人问事。由于经受住了佛祖的这个考验，范丹从此过上了幸福的生活。在《九色鹿》这个故事中，九色鹿救落水人不为报答，可是面对诱惑，落水人却忘恩负义，最后受到严厉的惩罚。这样的故事，体现了民间文学处理善恶的方式：黑白分明。这种黑白分明的善恶冲突的故事，使儿童内心中的善恶冲突得以确认，并从中做出正确的选择。

不仅在思想内容上，在艺术形式，特别是语言形式上，民间文学也有着重要的不可替代的价值。比如，民间故事的三段式结构，比如民间文学的口语讲述的语言，对于儿童的心智发展和语言发展，与作家文学和书面语文学形成了互补的作用。

最后，我想说说“老”故事的价值。文学与科学不同。科学的发展，往往是新的取代旧的，但是文学则不是这样。文学有变化，却往往不是否定和取代。《诗经》的艺术光泽不会因时光的流逝而被洗去，同样，古老的民间故事也会历久弥新，在儿童的阅读中，在儿童的精神成长中，显示出其不“老”的价值。

朱自强

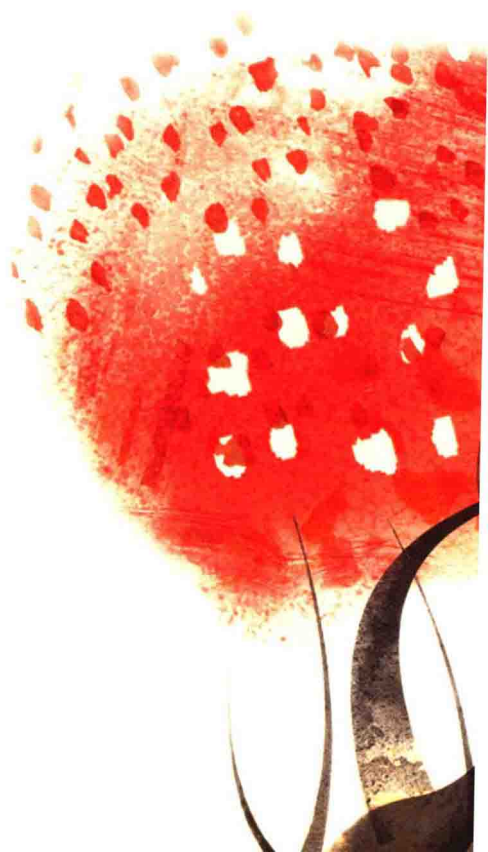
（儿童文化学者，中国海洋大学教授）



目 录

金斧头、银斧头和铁斧头	8
二郎担山	12
东郭先生和狼	14
宝莲灯	18
花木兰	26
黄蛤蟆	32
李寄斩蛇	38
哪吒闹海	43

彭祖的故事	52
七仙女与董永	56
人参娃娃	63
孟姜女	69
白蛇传	76
梁山伯与祝英台	88
牛郎织女的故事	94



金斧头、银斧头和铁斧头

很久很久以前，泰山脚下住着一个樵夫和他的母亲。母亲年纪很大了，体弱多病，就靠儿子砍柴过日子。

这天，樵夫走过一座独木桥，来到半山腰砍柴。他砍呀，砍呀，砍了一大捆，累得满头大汗，肚子饿得咕咕直叫，于是把斧头插在腰间，坐下来歇一歇。他拿出早上母亲让他带的干粮，啃了起来。吃了一点干粮，樵夫有些口渴，就顺着山路到水潭边舀水喝。不料，当他弯下腰，想喝点水的时候，“扑通”一声，插在腰间的斧头掉到水潭里去了。樵夫一下傻眼了，这可怎么办呀？水潭很深，他又不识水性，没了这把斧头怎么砍柴呢？这可是他们家最值钱的家当呢。要想再买一把新斧头，得花多少钱呐？家里仅有的一点钱还要留着给母亲抓药呢。想着想着，樵夫忍不住流下了眼泪。就在他伤心落泪的时候，一个白胡子老头儿出现在他的面前，老头儿问：“小伙子，你怎么哭了？”樵夫就把斧头掉进水潭里的事告诉了他。老头儿听了，微笑着拍了拍樵夫的肩膀，说：“小伙子，别急，明天这个时候，你再来水潭边，我帮你把斧头捞上来。”樵夫问：“水那么深，你能行吗？”老头儿哈哈大笑：“小伙子，别担心，我有办法，你明天这时候来拿斧头就是。”说完，白胡子老

头儿转眼消失了。

第二天，樵夫准时来到水潭边，看到昨天那位老头儿已坐在潭边等着他了。老头儿站起来说：“小伙子，来，看我帮你捞斧头。”老头儿把手里的拐棍儿插到潭水里，左搅三圈，右搅三圈，一把金光闪闪的斧头就捞上来了。老头儿拿着金斧头对樵夫说：“这可是你的斧头？”

樵夫摇摇头说：“不是，这是金斧头，我的斧头不是这样子的。”

老头儿把金斧头放在一边，又把手里的拐棍儿插到潭水里，左搅三圈，右搅三圈，一把银光闪闪的斧头捞上来了。老头儿拿着银斧头对樵夫说：“这可是你的斧头？”

樵夫还是摇摇头说：“不是，这是银斧头，我的斧头不是这样子的。”

老头儿把银斧头放在一边，再次把手里的拐棍儿插到潭水里，左搅三圈，右搅三圈，一把黑不溜秋的铁斧头捞上来了。老头儿拿着铁斧头对樵夫说：“这可是你的斧头？”樵夫看到这把铁斧头，正是自己昨天掉下去的，连忙接了过来，感激地对老头儿说：“谢谢你，我掉下去的正是这把斧头。”

看到樵夫这么诚实，老头儿说：“你把这三把斧头都拿回去吧！”樵夫说：“这不是我的东西，怎么能拿呢？”老头儿说：“这金斧头、银斧头是我送给你的。有了这三把斧头，往后你们娘俩的日子就好过了。你回去后，把这金斧头、银斧头卖了，给你娘治好病，再置些家产，娶个会过日子的媳

妇吧。”樵夫还没来得及说什么，白胡子老头已飘然远去。

樵夫这才知道自己遇上了神仙。他对着老头儿离开
的方向，连叩三首。



一传十，十传百，这件神奇的事被街坊邻居传开了。有一个贪心的地主。他听到这件事后，起了坏念头。他到街上买了一把旧旧的铁斧头，也来到水潭边，把铁斧头故意丢进水中，开始放声大哭。不一会儿，一位白胡子老头儿出现在他的面前，问他：“小伙子，你为什么哭了？”地主假模假样地皱起眉头，说：“我的斧头掉进水潭里了，我家里有年迈的老母亲，丢了斧头我就砍不了柴，砍不了柴就不能为老母亲买药治病。”老头儿听了，也让他明天这个时候到水潭边来。第二天，地主早早地就来到水潭边，老头儿也早已等候在那里。老头儿用自己的拐棍儿为他捞上来一把铁斧头，地主摇摇头。老头儿又为他捞上来一把银斧头，地主也摇摇头，心想：虽然银的也不错，可是金的更好。老头儿叹了口气，为他捞上来一把金斧头。不等老头儿开口，地主就一把抢过漂亮的金斧头，拔腿就跑。只听“扑通”一声，地主因为高兴得过了头，一脚踩空，掉进了深深的水潭中，沉入潭底，再也没有上来。

而樵夫将三把斧头拿回家，变卖了金斧头和银斧头后，为老母亲治好了病，修好了自己的宅院，娶了如意的媳妇，从此过上了幸福的生活。

二郎担山

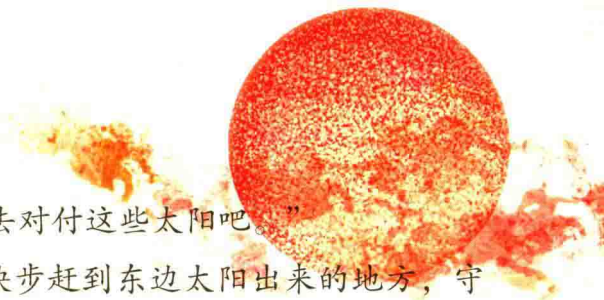
很久很久以前，有个叫二郎的巨人，他不但勤劳勇敢，而且为人忠厚老实。他长得特别高，就像一座铁塔；力气特别大，能搬起几座大山；他有船一样的大脚，穿上一双自己编织的草鞋，能翻山跨海，日行千里。老百姓们都信服他，喜欢他，推选他当了大伙的首领。

有一年，天上出现了十二个太阳。炽热的阳光把大地烤得直冒烟，河水也被晒干了。人们辛辛苦苦种的庄稼，在太阳的照射下都枯黄了。

老百姓实在受不了这样的炎热，都跟二郎诉苦：“二郎，我们又热又饿，这样的日子一天都过不下去了，请你赶快想点办法吧。”

二郎望望天上火辣辣的太阳，肺都气炸了。他想：如果再把这十二个太阳除掉，还不知有多少人要被饿死、热死呢！





他拍拍自己的胸脯说：“让我去对付这些太阳吧。”

二郎迈开巨大的双脚，快步赶到东边太阳出来的地方，守候着。十二个太阳刚冒出头，他就伸出长长的手臂去捉。但是顽皮的太阳东躲西藏，二郎只好跟着跑来跑去，累得气喘吁吁。好不容易，二郎捉住了一个太阳，那太阳像滚烫的火炉。他刚想放下，谁知，太阳却像气球一样飞走了。

忙了半天，二郎一点收获都没有。他想：怎样才能把太阳牢牢抓住，不让它跑掉呢？一抬眼，二郎看到远处两座高耸入云的大山，他拍拍自己的脑袋，说：“有了，我要去把这两座大山搬来，把捉住的太阳压到山下，这样太阳就不会飞走了。”

第二天，二郎到附近的山上砍了一棵千年古树，做成一根结实的扁担，又用千年老藤编成了两个大箩筐。二郎扛着扁担，朝远处的两座大山跑去。二郎来到山前，“嗨！嗨！”两声大吼，就把两座大山连根拔起，放进箩筐里，又飞也似的赶到太阳升起的地方。十二个太阳正在那里你追我赶，玩得开心呢。二郎捉住其中的一个压到山下，又捉住一个压到山下……就这样一连捉住了十一个。

其中有一个机灵的太阳，一看情况不妙，拔腿就跑。二郎紧追不舍。太阳被追得心慌意乱，急忙躲到一棵马齿苋下，才避过了二郎的追赶。

天上的玉皇大帝知道后，赦免了这个太阳。他让这个太阳给人们带来光明，但不可贪玩。所以，现在每逢早晚，这个太阳总是羞答答地升起，羞答答地落下。而那棵马齿苋，因为救太阳有功，就是被连根拔掉，也不会被太阳晒死。

东郭先生和狼

从前，有个读书人叫东郭先生。有一天，他牵着毛驴去中山国。忽然，一只狼蹿到他面前，“扑通”一声跪了下来，苦苦哀求道：“先生，您快救救我吧，有个猎人在追杀我。”

“可我听说狼不是什么好东西，我不能救你。”东郭先生摇摇头。

“我从来不吃人的，您就发发慈悲吧。”狼对着东郭先生连连磕头。

东郭先生心一软，说：“那我怎样才能救你呢？”

“您赶快把我藏进毛驴背上的那条口袋里吧！如果我能够活命，今后一定会报答您的。”东郭先生连忙拿出口袋里的书，让狼钻进去，再装上书，扎好口袋。不一会儿，猎人追上来了，问东郭先生有没有见到狼，东郭先生结结巴巴地说：“没，没见到啊。”

猎人走了，狼在口袋里说：“多谢先生救了我。请放我出来，受我一拜吧！”可东郭先生万万没想到，狼刚刚爬出口袋，便



舔舔舌头，说：“刚才，多亏你救了我。现在，我肚子饿了，你就好事做到底，让我吃了你吧。”说着，它就向东郭先生扑去。东郭先生躲到毛驴背后，忙说：“你不是说你不吃人吗？我好心救了你，你反倒要吃我，你太不讲道理了。”

“我不吃你，那我就得饿死。狼生来就是吃人的，我现在就要吃掉你。”狼张开大嘴，再次扑向东郭先生。

东郭先生吓得直哆嗦，他说：“我们还是按老规矩办吧！如果有三位老人说你应该吃我，我就让你吃。”狼答应了。



他俩向前走去，看到了一棵老杏树。东郭先生请老杏树评理。

老杏树说：“二十多年来，我一直辛苦地结出杏子。现在，我老了，主人却要把我卖到木匠铺换钱。这样不讲道理的事，谁能说得清楚？”

狼一听，开心极了。它正要扑向东郭先生时，一头老黄牛走来了。东郭先生请老黄牛评理。

老黄牛说：“我天天给主人拉车运货、犁田耕地，养活了他们全家人。现在我老了，他却想杀我，要剥了我的皮，卖了我的肉呢。这样不讲道理的事，谁能说得清楚？”

狼听了，高兴得直叫唤。它再次扑向东郭先生。就在这时，来了一位扛着锄头的老农。东郭先生急忙请老农评理。

老农听了事情的经过，放下锄头。他看了看东郭先生，又看了看狼，哈哈大笑说：“我不相信你们说的话，狼这么大，怎么可能藏进这个口袋里呢？”狼说：“他用绳子捆住我的手脚，用书压住我的身体，分明是想闷死我。你要是不相信，我钻进去给你看。”说着，狼就蜷起身子，钻进了口袋。说时迟那时快，老农一个箭步冲上去，一把抓住口袋，把口袋牢牢捆上，抡起锄头，把狼打死了。老农对东郭先生说：“对狼讲仁慈，你真是太糊涂了。”



